








Khalai taler med planter

Khalai pratar med växter

-  Ursula Nafula
-  Jesse Pietersen
-  Kim Sandvad West
-  danska / svenska
-  nivå 2

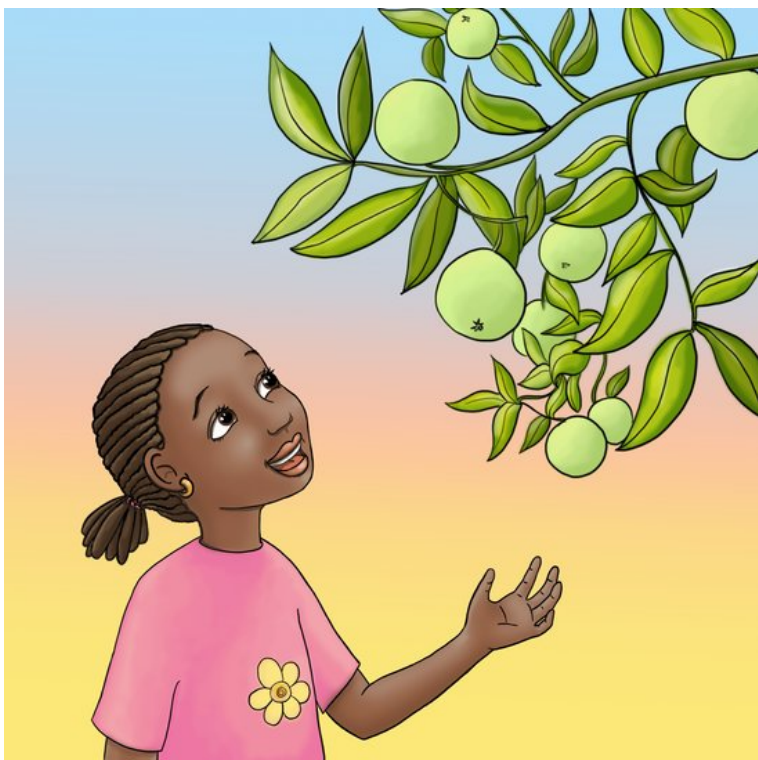




Dette er Khalai. Hun er syv år gammel.
Hendes navn betyder 'den gode' på hendes
sprog lubukusu.

...

Det här är Khalai. Hon är sju år gammal.
Hennes namn betyder "den goda" på hennes
språk lubukusu.



Khalai står op og taler til appelsintræet. "Kære appelsintræ, voks dig stor og giv os masser af modne appelsiner."

...

Khalai vaknar och pratar med apelsinträdet. "Snälla apelsinträd, väx dig stor och ge oss många mogna apelsiner."



Khalai går til skole. På vejen taler hun til græsset. "Kære græs, voks dig grønnere og tør ikke ud."

...

Khalai går till skolan. På vägen dit pratar hon med gräset. "Snälla gräs, väx grönare och torka inte ut."



Khalai går forbi vilde blomster. "Kære blomster, bliv ved med at blomstre, så jeg kan sætte jer i mit hår."

...

Khalai går förbi vilda blommor. "Snälla blommor, fortsätt att blomma så att jag kan fästa er i mitt hår."



I skolen taler Khalai til træet midt i skolegården. "Kære træ, voks store grene ud, så vi kan læse i din skygge."

...

I skolan pratar Khalai med trädet som står mitt på skolgården. "Snälla träd, låt dina grenar växa sig långa så att vi kan läsa under dem i skuggan."



Khalai taler til hækken rundt om sin skole.
"Vær venlig at vokse dig stærk, så onde mennesker ikke kan komme ind."

...

Khalai pratar med häcken runt hennes skola.
"Snälla, väx dig stark och hindra onda människor från att komma in."



Da Khalai kommer hjem fra skole, besøger hun appelsintræet. "Er dine appelsiner modne endnu?" spørger hun.

...

När Khalai kommer hem från skolan hälsar hon på appelsinträdet. "Är dina appelsiner mogna än?", frågar Khalai.



“Appelsinerne er stadig grønne,” sukker Khalai. “Jeg kommer tilbage i morgen, appelsintræ,” siger Khalai. “Så har du måske en moden appelsin til mig!”

...

“Apelsinerna är fortfarande gröna”, suckar Khalai. “Vi ses imorgon apelsinträdet”, säger Khalai. “Kanske har du en mogen apelsin till mig då!”



Sagor för barn på svenska

berattelser.se

Khalai talar med planter

Khalai pratar med växter

Skriven av: Ursula Nafula

Illustrerad av: Jesse Pietersen

Översatt av: Kim Sandvad West (da), Anna Hewett (sv)

Denna saga kommer från African Storybook (africanstorybook.org) och vidarebefordras av Sagor för barn på svenska (<https://berattelser.se/>), som erbjuder sagor på många språk som talas i Sverige.

Detta verk är licensierat under en Creative Commons

[Erkännande 4.0 Internasjonal Lisens](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).